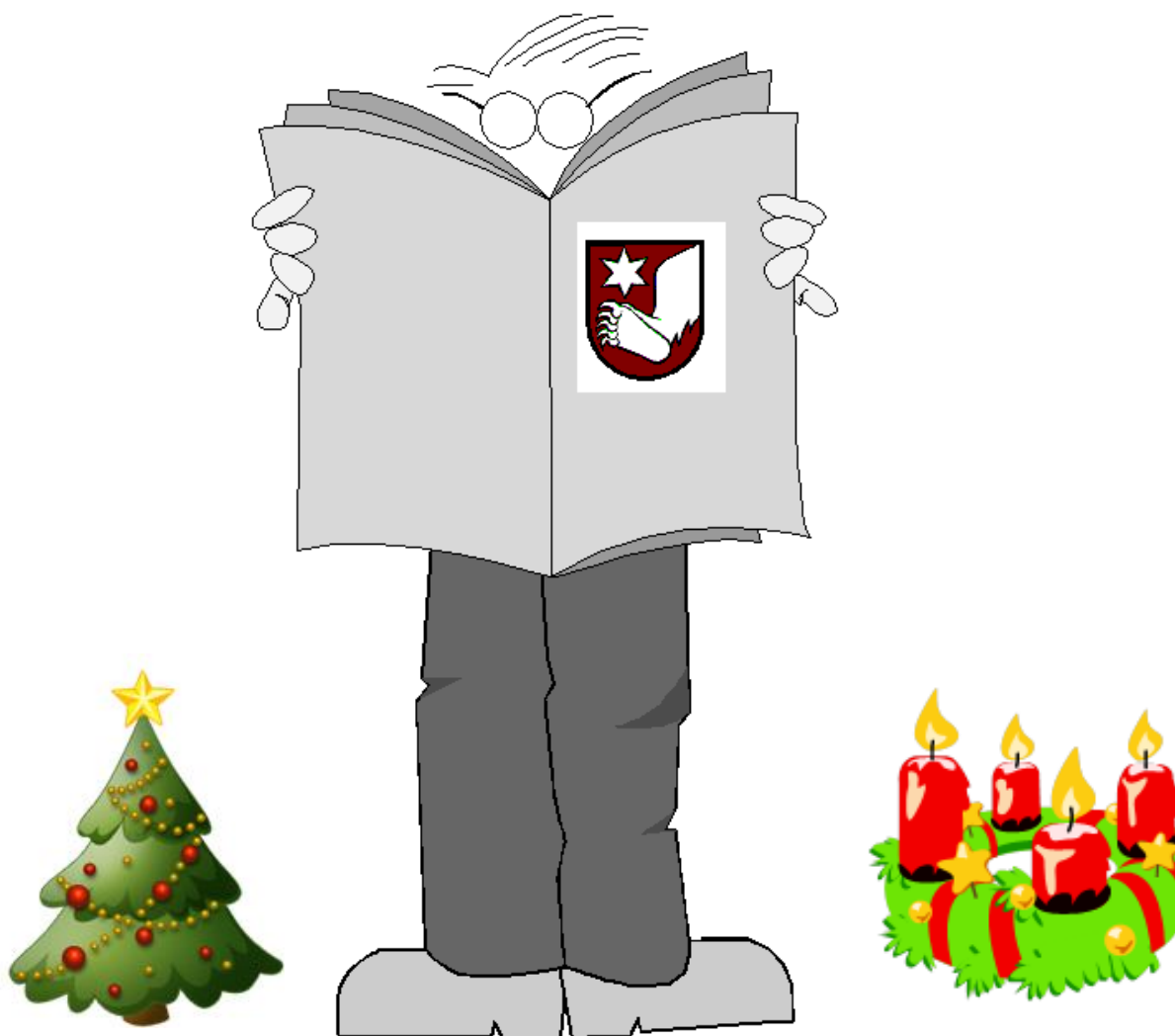




Informationsblatt der Gemeinde Büetigen



Inhalt

Aus der Gemeindeversammlung	3
Aus dem Gemeinderat.....	4
Aus der Gemeindeverwaltung	5
Grüncontainermarken 2022	5
Auflösung der Ausgabestelle für Motorfahrrad-Kontrollmarken (Vignetten)	5
Einwohnerkontrolle.....	6
Aus der Baukommission.....	8
Abfallkalender	8
Baubewilligungen	8
Untersuchungsbericht für Trinkwasser.....	8
Aus der Schul- und Kindergartenkommission	9
Pumptrackanlage auf dem Schulhausplatz.....	9
Informationen aus dem Oberstufenverband Bütigen-Diessbach-Dotzigen	10
Jungbürgerfeier 2021	11
Termine 2022.....	12
Aus der Steuerverwaltung Kanton Bern	13
Informationen Energieberatungsstelle Seeland	14
Förderung der Solarstrom-Produktion durch die Gemeinde Bütigen	15
Öffnungszeiten über die Festtage Weihnachten und Neujahr.....	16

Aus der Gemeindeversammlung

An der ordentlichen Gemeindeversammlung vom **22.11.2021** haben die 47 anwesenden Stimmberechtigten (Stimmbeteiligung von 7.1 Prozent) folgende Beschlüsse gefasst:

1. Elektrotarife 2022

Es wurden folgende Tarife für das Jahr 2022 genehmigt
Hochtarif Rp. 13.50 pro kWh / Niedertarif Rp. 13.50 pro kWh

2. Budget 2022

Die Gemeindeversammlung genehmigte mit grossem Mehr:

a) Die Steueranlage von 1.35 für die Gemeindesteuern und die Steueranlage für die Liegenschaftssteuern von 1.2 ‰ des amtlichen Wertes.

b) Das Budget 2022 bestehend aus:

Gesamthaushalt	Aufwandüberschuss	Fr. 99'075.00
Allgemeiner Haushalt	Ergebnis	Fr. 0.00
SF Kabelversorgung	Aufwandüberschuss	Fr. 16'712.00
SF Wasserversorgung	Aufwandüberschuss	Fr. 20'350.00
SF Abwasserentsorgung	Aufwandüberschuss	Fr. 30'703.00
SF Abfall	Aufwandüberschuss	Fr. 17'800.00
SF Elektroversorgung	Aufwandüberschuss	Fr. 13'510.00

c) und nahm vom Finanzplan 2022-2026 Kenntnis.

3. Schulhaus Bütigen; Innensanierung und Umgestaltung von Schulraum - Genehmigung Kredit

Die Gemeindeversammlung genehmigt einen Kredit von Fr. 210'000.00 für die Innensanierung und Umgestaltung von Schulraum im Schulhaus Bütigen.

Aus dem Gemeinderat

Glasfaserbau in Bütigen

Los 1 (Stängeler) ist seit dem 1. September 2021 betriebsbereit

Los 2 (Oberberg) ist seit dem 1. Dezember 2021 betriebsbereit

Los 3 (Bielstrasse) wird voraussichtlich per 1. März 2022 betriebsbereit sein

Der Gemeinderat bedankt sich bei der Bevölkerung für die Geduld und das Verständnis, welches während der Bauphase aufgebracht werden musste, resp. bis zum Bauabschluss noch weiter gefordert sein wird.

Ortsplanungsrevision

Die Bereinigungsarbeiten mit dem Amt für Gemeinden und Raumordnung (AGR) im Zusammenhang mit der Ortsplanungsrevision erweisen sich als schwierig. Ziel des Gemeinderates ist es, die geringfügigen Änderungen im neuen Jahr nochmals öffentlich aufzulegen.

Kanalisationsunterhaltsarbeiten

Der Gemeinderat hat Aufträge für Instandsetzungsarbeiten der Kanalisationen Hauptstrasse und Lyssstrasse erteilt. Die Arbeiten wurden im Oktober 2021 ausgeführt.

Informatik für die Gemeindeverwaltung

Für die Modernisierung und den teilweisen Ersatz der Gemeindesoftware beschloss der Gemeinderat die Anschaffung folgender Programme:

- Stromfakturierung
- Geschäftsverwaltung
- Kreditoren Workflow

Neue Wasserzähler

Der Gemeinderat hat die Anschaffung von 40 neuen Wasserzählern genehmigt. Auch für das nächste Jahr sind neue Wasserzähler budgetiert und diese werden fortlaufend alte Zähler ersetzen. Die Wasserzähler sollen später auch im Zusammenhang mit Smart Meter eingesetzt werden können.

Spielplatz Schulhaus

Die Spielgeräte auf dem Spielplatz wurden einer Sicherheitskontrolle unterzogen. Der Spielturm wurde zwischenzeitlich saniert.

Aus der Gemeindeverwaltung

Grüncontainermarken 2022

Die Grüncontainermarken 2022 können ab sofort bei der Finanzverwaltung Bütigen telefonisch oder per Mail bestellt werden. Die Marken werden Ihnen in der ersten Januarwoche mit Rechnung zugestellt.

Email-Adresse: finanzverwaltung@bueetigen.ch / Tel: 032 384 39 79

Ab dem 4. Januar 2022 können die Marken auch direkt am Schalter der Gemeindeverwaltung Bütigen bezogen werden. Gerne können Sie dafür von unserem Angebot des bargeldlosen Bezahlens Gebrauch machen.



Auflösung der Ausgabestelle für Motorfahrrad-Kontrollmarken (Vignetten)

Ab 1. Januar 2022 können die Kontrollmarken und Kontrollschilder für Motorfahräder **nicht mehr** bei der Gemeindeverwaltung Bütigen bezogen werden. Das Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt Bern hat folgende Änderungen beschlossen:

- Für das neue Versicherungsjahr erhalten die Fahrzeughalter*innen eine Proforma-Rechnung basierend auf den Angaben vom Vorjahr. Sobald die Rechnung mit dem korrekten Einzahlungsschein vollständig beglichen ist, wird die Vignette über die Druckerei direkt an die Fahrzeughalter*innen verschickt. Die relevanten Daten wie Vignettennummer und Abgabedatum werden direkt in der zentralen Datenbank des Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamtes Bern (SVSA) mutiert. Somit sind die Daten bei Rückfragen im Zusammenhang mit Unfällen oder Diebstählen stets aktuell.
- Neueinlösungen werden künftig nur noch über das SVSA Bern oder über den Postweg bearbeitet. Das entsprechende Formular „Motorfahrrad-Geschäfte“ kann auf der Homepage www.svsa.pom.be heruntergeladen werden. Dies muss zusammen mit dem Original-Fahrzeugausweis an das SVSA Bern geschickt werden.

Einwohnerkontrolle

Mutationen in der Zeit vom 16.06.2021 bis 01.12.2021

(Betroffene können verlangen, dass ihre Angaben nicht im Bütiger publiziert werden. Die Liste ist deshalb nicht vollständig.)

Zugezogen

Herzlich Willkommen

Bärtschi Rahel, Oberbergweg 11

Bohnenblust Rico und Ruchti Flurina, Hauptstrasse 10

Cruz Ramirez Nils, Rosenweg 1

Frutiger Marc und Stacey mit Eleanor und Heidi, Oberbergweg 2

Govori Armend und Eda, Hauptstrasse 16

Govori Kreshnik, Hauptstrasse 16

Govori Minir und Kumrije, Hauptstrasse 16

Heimann Sven und Lucie mit Amélie, Birkenweg 9

Holderegger Andreas, Schulhausweg 3

Hörnig Nelli, Busswilstrasse 5

Meichtry Laura und Weiss Jonathan, Busswilstrasse 12

Rauch Francesco und Júlia mit Nelio und Isabella, Schulhausweg 6

Simon Nicolas und Pascale mit Ella, Schulhausweg 4

Schläpfer Jessica, Bielstrasse 2

Vogt Silvan, Birkenweg 5a

Zurflüh Lorenz und Claudia mit Valentina, Amsigerweg 1

Weggezogen

Beer Werner und Marina, Hauptstrasse 16

Bonauer Pia und Mülchi Dominic, Busswilstrasse 12

Dimovic Nikola, Oberbergweg 12

Gräppi Melina, Stengelerweg 27

Hofmann Markus und Sandra mit Svenja, Adrian, Laura und Sergio, Schulhausweg 6

Krähenbühl Therese, Buchenweg 21

Marti Markus und Esther, Schulhausweg 4

Peon Candamo Ivan, Narzissenweg 3

Wyssenbach Paul und Barbara, Amsigerweg 1

Auf Wiedersehen!

Geburten

Siegenthaler Solène, Oberbergweg 4

Roth Pauleen, Lyssstrasse 13a

Kunz Eloan, Tulpenweg 2

Castañeda Flores Elicio, Lyssstrasse 2



Trauungen

Dürig Hanspeter und Andrea, Bielstrasse 5

Heimann Sven und Lucie, Birkenweg 9

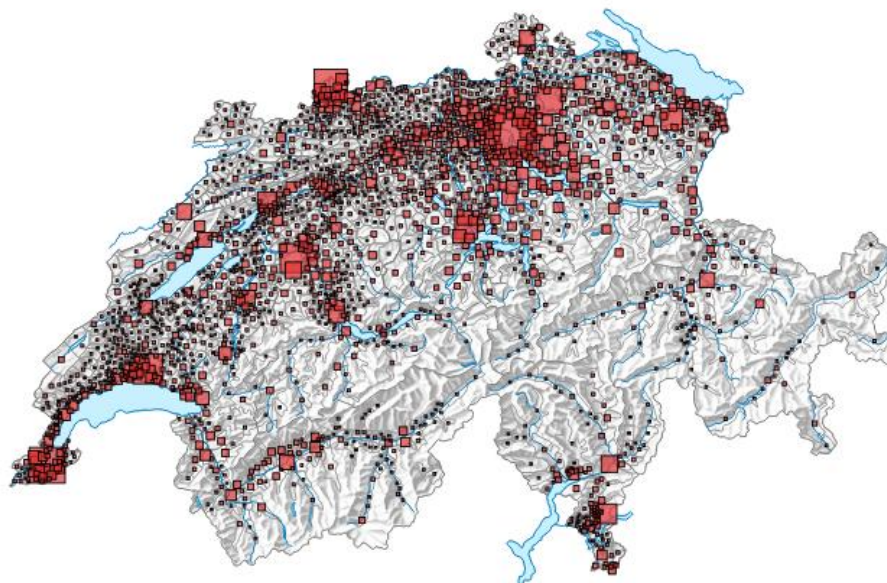
Verstorben

Schenk Kurt, Alters- und Pflegeheim Lyss

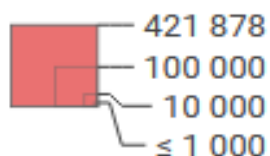
Moser Sylviane, Thalweg 4

Einwohnerstand am 01.12.2021 in Bütigen:

Frauen	432
Männer	471
Total	903



Anzahl Einwohner/innen am Jahresende



Schweiz: 8 670 300

2020 (Quelle: bfs.admin.ch)

Aus der Baukommission

Abfallkalender

Der Abfallkalender 2022 wird mittels separatem Flugblatt in alle Haushaltungen verteilt. Bitte beachten Sie, dass die Kehrrichtabfuhrtage, welche auf einen Feiertag fallen, neu am darauffolgenden **Mittwoch** stattfinden.

Baubewilligungen

Vom 01.07.2021 bis am 01.12.2021 wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- see land homes AG, Ins
Abbruch Wohnhaus und Neubau Mehrfamilienhaus (Stengelerweg)
- Arn-Kunz Erwin und Monika, Bütigen
Gartenumgestaltung mit Aluminiumsichtschutz (Beundenweg 6a)
- Bürki Michel und Tanja, Bütigen
Erstellen eines Schwimmbassins (Beundenweg 33)
- Jungo Andreas, Bütigen
Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser Wärmepumpe (Beundenweg 5)
- Muggli Toni, Bütigen
Terrassenüberdachung mit einem Lamellendach (Beundenweg 19)
- Zurflüh Claudia, Bütigen
Erweiterung Carport (Amsigerweg 1)
- Thönen Renate, Bütigen
Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser Wärmepumpe (Mösliweg 3)
- Assaf Natalie und Amots, Bütigen
Austausch der Fassade - Material- und Farbwechsel (Pappelweg 3)

BEWILLIGT

Untersuchungsbericht für Trinkwasser

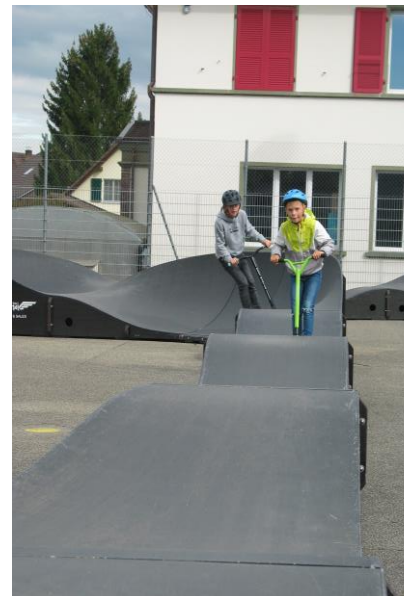
Die Trinkwasserprobe vom 30.08.2021 hat ergeben, dass diese vom Kant. Trink- und Badewasserinspektorat bezüglich der untersuchten Kriterien als in Ordnung eingestuft wurde.

Wasserhärte = ca. 26 französische Härtegrade.

➤ Weitere Informationen zur Wasserqualität und zur Wasserhärte finden Sie auf der Internetseite der Energie Seeland AG, www.esag-lyss.ch.

Aus der Schul- und Kindergartenkommission

Pumptrackanlage auf dem Schulhausplatz



Der Pumptrack wurde am 14. September 2021 aufgebaut, und am 13. Oktober 2021 abgebaut. Wir waren überrascht, wie viel Platz er auf dem Schulterrain eingenommen hat. In diesen vier Wochen hatten alle viel Spass mit Velo, Scooter, Inline-Skates, Skateboard oder BMX den Pumptrack zu befahren. Die Steilwandkurven waren echt cool. Schwieriger wurde es, wenn die Bahn feucht war. Zum Glück wurde niemand schwer verletzt und fast alle haben sich an die Regeln gehalten. Es war schön, dass wir Kinder aus Bütigen so etwas haben durften. Wir würden uns sehr freuen, wenn er wieder einmal kommen würde, denn es trafen sich jung und alt gemeinsam auf dem Schulhausareal, was zu vielen tollen Begegnungen geführt hat. Hoffentlich bleibt er dann länger!

Ein grosses MERCI denjenigen, die den Pumptrack organisiert, auf- und abgebaut haben, sowie der Gemeinde Bütigen und dem Kanton für die Unterstützung.

Linus, Thomas, Yuma



Informationen aus dem Oberstufenverband Bületigen-Diessbach-Dotzigen

Der Ersatzneubau Fachräume des Oberstufenverbandes Dotzigen-Bületigen-Diessbach wurde im Juli 2021 eingeweiht und nach den Sommerferien von der Schule bezogen. Am 18. September 2021 fand der Tag der offenen Türe statt.

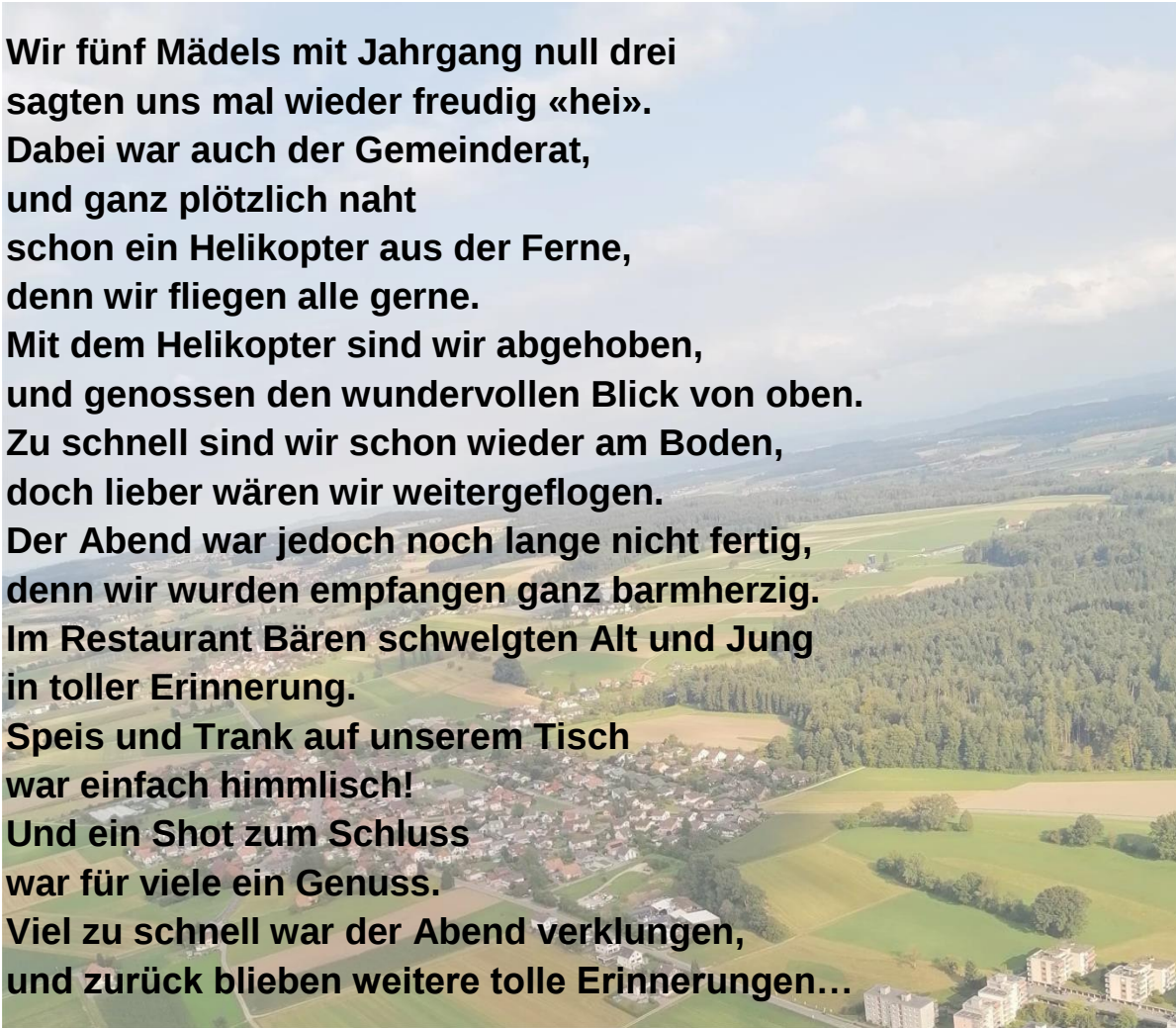


Bildquelle: OS Dotzigen

Jungbürgerfeier 2021

Ein Bericht von
Dalia Rico, Anicia Frantzen, Kim Herrmann, Jana Kunz & Nadja Jüstrich

**Wir fünf Mädels mit Jahrgang null drei
sagten uns mal wieder freudig «hei».
Dabei war auch der Gemeinderat,
und ganz plötzlich naht
schon ein Helikopter aus der Ferne,
denn wir fliegen alle gerne.
Mit dem Helikopter sind wir abgehoben,
und genossen den wundervollen Blick von oben.
Zu schnell sind wir schon wieder am Boden,
doch lieber wären wir weitergeflogen.
Der Abend war jedoch noch lange nicht fertig,
denn wir wurden empfangen ganz barmherzig.
Im Restaurant Bären schwelgten Alt und Jung
in toller Erinnerung.
Speis und Trank auf unserem Tisch
war einfach himmlisch!
Und ein Shot zum Schluss
war für viele ein Genuss.
Viel zu schnell war der Abend verklungen,
und zurück blieben weitere tolle Erinnerungen...**



Wir danken allen ganz herzlich, die uns diesen schönen Abend ermöglicht haben!

Termine 2022

Nächste Termine:

13.06.2022	Gemeindeversammlung
18.08.2022	Jungbürgerfeier
29.08.2022	Neuzuzügerapéro
21.11.2022	Gemeindeversammlung

Abstimmungsdaten:

13.02.2022	Eidg. und Kantonale Abstimmungen
27.03.2022	Grossrats- und Regierungsratswahlen
15.05.2022	Eidg. und Kantonale Abstimmungen
25.09.2022	Eidg. und Kantonale Abstimmungen
27.11.2022	Eidg. und Kantonale Abstimmungen

Neue Urnenöffnungszeiten im 2022:

Gemeindeverwaltung Bütigen:

Sonntag, 10.00 bis 11.00 Uhr



Stellen Sie mit der korrekten Handhabung sicher, dass Ihre briefliche Stimmabgabe gültig ist und Ihre Stimme zählt!

- **Stimmausweiskarte** auf der Rückseite **unterschreiben**
- Ausgefüllte Stimmzettel **ungefaltet** ins separate **Stimmkuvert** stecken und zukleben
- Stimmkuvert zusammen mit der unterschriebenen Ausweiskarte ins **Antwortkuvert** stecken
- Das zugeklebte **Antwortkuvert** rechtzeitig und frankiert der Post übergeben oder in den Briefkasten der Gemeinde einwerfen.



Aus der Steuerverwaltung Kanton Bern

Steuererklärung vollständig
elektronisch einreichen – **auch Belege!**

Wussten Sie, dass Sie **Belege elektronisch einreichen** können und Sie nicht per Post einschicken müssen? Klicken Sie auf «**Beleg hinzufügen**» und wählen Sie zwischen:

Per Smartphone



Wenn Sie Papierbelege haben und diese nicht scannen können, dann fotografieren Sie die **Belege mit Ihrem Smartphone** und laden Sie sie hoch.

Per Computerablage



Haben Sie Ihre Belege als PDF auf Ihrer **Computerablage** abgespeichert? Dann wählen Sie die Dokumente aus und laden Sie diese hoch.

Weitere Vorteile von BE-Login

- Steuererklärung vollständig elektronisch freigeben und einreichen
- eSteuerauszug hochladen
- Verschlüsselte Datenübertragung
- Steuererklärung für Dritte ausfüllen: z. B. für Ihre Eltern und als Treuhänder/-in oder als Organisation für Ihre Kunden und Kundinnen
- Stand der Rechnungen, Veranlagungen sowie Zahlungen abfragen
- Einzahlungsscheine bestellen
- Einsprachen online einreichen

Mit der «Demoversion» können Sie das Online- Ausfüllen sowie den Beleg-Upload unverbindlich ausprobieren!

Informationen finden Sie unter www.taxme.ch

Wo steht meine Gemeinde im Schweizer Vergleich?

Es gibt im Energiebereich verschiedenste Indikatoren, welche einen Vergleich mit anderen Gebäuden und auch anderen Gemeinden zulassen. Seit diesem Jahr gibt es auf der Homepage von EnergieSchweiz das Tool EnergieReporter. Dort erfahren Sie den aktuellen Stand in den ausgewählten Bereichen Elektroautos, Produktion Solarstrom und Anteil erneuerbare Energie beim Heizen für jede Schweizer Gemeinde.

Der Wert „Elektroautos“ zeigt auf, wie gross der Anteil elektrisch angetriebener Fahrzeuge im Strassenverkehr in Prozent ist. Ende August 2021 sind 1.4% aller Autos in der Schweiz elektrisch angetrieben. Als Elektroautos gelten alle Fahrzeuge mit einem elektrischen Antrieb, einem elektrischen Antrieb mit Range Extender oder einem Wasserstoff/elektrischen Antrieb.

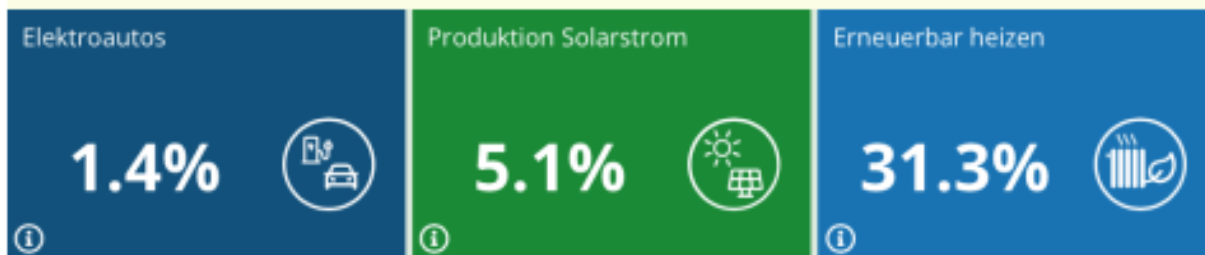
Der Wert „Produktion Solarstrom“ zeigt auf, wie viel Prozent des realisierbaren Solar-Potentials auf Dachflächen bereits für die Stromproduktion mit Photovoltaik (PV) Anlagen genutzt wird.

Aktuell wird in der Schweiz 5.1% des Solar-Potentials für die Stromproduktion genutzt. Die installierte Leistung setzt sich aus allen bestehenden PV-Anlagen zusammen, die für eine Förderung durch den Bund im Einspeisevergütungssystem (EVS) oder für die Einmalvergütung (EIV) angemeldet worden sind. Die grosse Mehrheit aller PV-Anlagen in der Schweiz ist in einer dieser beiden Datenquellen registriert.

Der Wert „Erneuerbar heizen“ gibt an, wie viel Prozent der Gebäude ein erneuerbares Heizsystem installiert haben. Aktuell verfügen in der Schweiz 31.3% der Gebäude über ein erneuerbares Heizsystem. Für die Erhebung werden alle Gebäude in einer Gemeinde berücksichtigt, welche über ein installiertes Heizsystem mit Wärme versorgt werden. Die Gesamtanzahl der Heizsysteme setzt sich aus allen registrierten Systemen für die Wärmeerzeugung zusammen.

Die Daten werden monatlich aktualisiert.

Link zum [EnergieReporter](#).



Die Solarregion Seeland fördert gemeinsame Aktivitäten im Solarbereich bei den Seeländer Gemeinden. Der erreichte Zubau von Photovoltaikanlagen (Zielerreichungsgrad) wird im jährlichen [Solarmonitoring](#) ausgewiesen, womit ein weiterer Vergleich unter Gemeinden besteht.

Auskunft zu Energiethemen und zum Beispiel auch eine persönliche Energieberatung bei Ihnen zuhause (unter Einhaltung der Corona-Massnahmen)

erhalten Sie von Kurt Marti von der Energieberatung Seeland (Tel. 032 322 23 53). Aktuelle Informationen finden Sie auf www.energieberatung-seeland.ch

Förderung der Solarstrom- Produktion durch die Gemeinde Büetigen



- Unsere Gemeinde bezieht ca. **79%** des benötigten Stromes bei der BKW als **zertifizierten Wasserstrom** aus schweizerischer Produktion.
- Die restlichen **21%** teilen sich auf in Gutschriften von Herkunftsnachweisen der Pronovo (**8%**) sowie in **13%**, welche die **22 Solaranlagen** in unserem Dorf produzieren. Das ist schweizweit ein sehr guter Wert! Dieser Strom wird primär in den Liegenschaften der Produzenten verwendet. Die überschüssige Produktion wird in unser Netz eingespiessen und zum gleichen Tarif vergütet, wie wenn der Strom bei der BKW eingekauft worden wäre.
- Mit einem sogenannten «**Herkunftsnachweis**» bestätigt eine neutrale Kontrollstelle, dass der produzierte Solarstrom korrekt deklariert und eingespiessen worden ist und somit einen «ökologischen Mehrwert» aufweist gegenüber der herkömmlichen, z.T. undefinierten Strom-Produktion. Die Gemeinde Büetigen kauft diesen Herkunftsnachweis für einheimisch produzierten und ins Netz eingespiessenen Solarstroms für 3 Rp./kWh ab.
- Mit einer **eigenen Solaranlage** (auf Hausdach, Garage, Unterstand ...) leisten Sie einerseits einen wertvollen Beitrag zur CO₂-freien Energieproduktion und andererseits erhalten Sie von unserer Gemeinde eine faire Vergütung.
- Interessante und wertvolle Hinweise erhalten Sie auch auf der Website der Solarplattform Seeland (**www.solarplattformseeland.ch**).
- Interesse/Fragen? Gerne gibt Ihnen unsere Gemeindeverwaltung nähere Auskünfte.

Öffnungszeiten über die Festtage Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom **24. Dezember 2021 bis und mit 03. Januar 2022** geschlossen.



Der Gemeinderat und die Verwaltung wünschen Ihnen und Ihren Familien besinnliche und frohe Festtage und für das Jahr 2022 alles Gute.

EINWOHNERGEMEINDE BÜETIGEN

Gemeindeverwaltung
Hauptstrasse 14
3263 Büetigen
032 384 39 79 (Zentrale)
E-Mail: info@bueetigen.ch
Web: <http://www.bueetigen.ch>